



Софт-Контроль 5.0

Прибор электронного управления для установок умягчения воды с клапанами управления:

BWT A 40, BWT A 45, Bruner, Fleck, Gawa, Starite

Возможны изменения!

**Благодарим за доверие, которое
Вы нам оказали, купив
продукцию БВТ.**

Содержание

стр. 3



Содержание

| | Стр. |
|-----------------------------------|--------------|
| Схемы размещения зажимов | 4 - 6 |
| Комплект поставки | 7 |
| Применение | 7 |
| Принцип действия | 7 |
| Требования к месту монтажа | 7 |
| Монтаж | 7 |
| Программирование запуска | 7 |
| Просмотр настроек прибора | 9 |
| Изменение настроек прибора | 10 |
| Технические данные | 11 |
| Адреса | 12 |

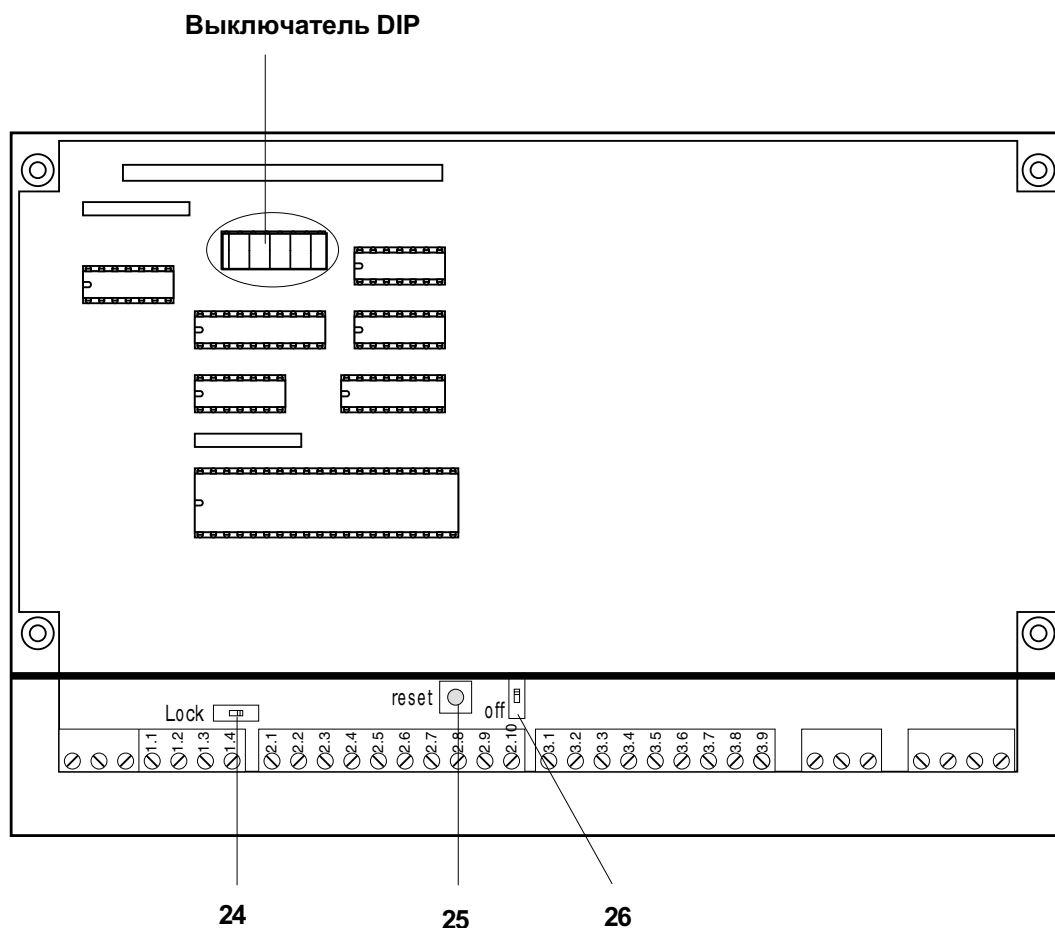


Рис. 1

Монтаж проводки для параллельных установок (до 6 шт.) с петлей для защиты от одновременной регенерации



**Блок. выключатель (24) установить в положение
Lock**

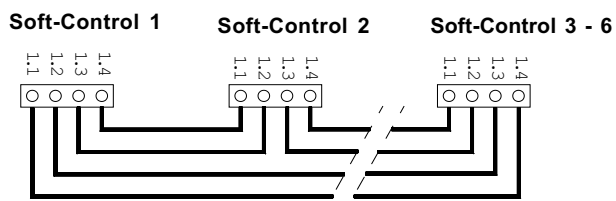
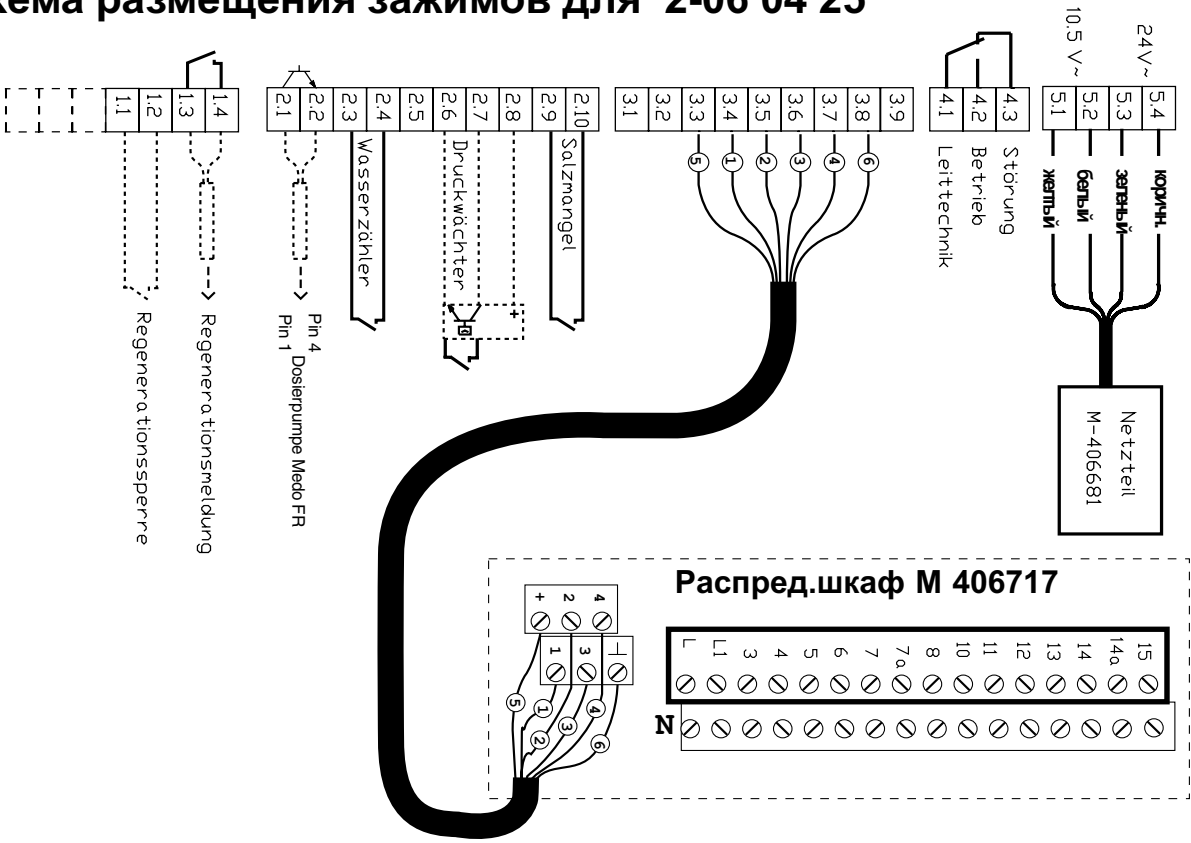
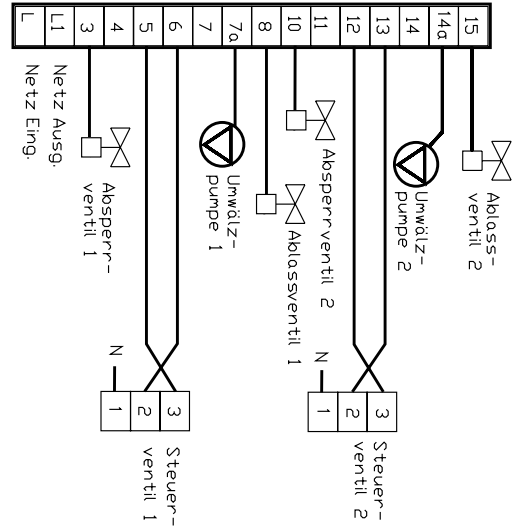


Рис. 2

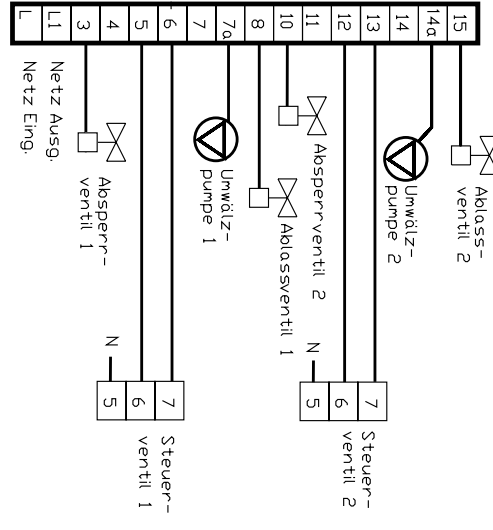
Схема размещения зажимов для 2-06 04 25



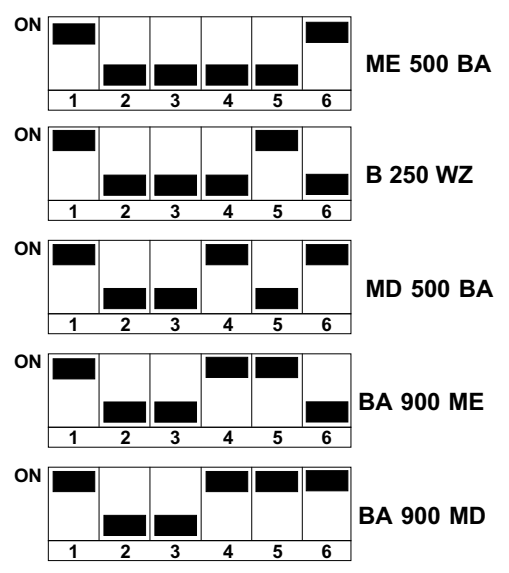
Fleck



Bruner



Позиции выключателя DIP



Gawa, Starite

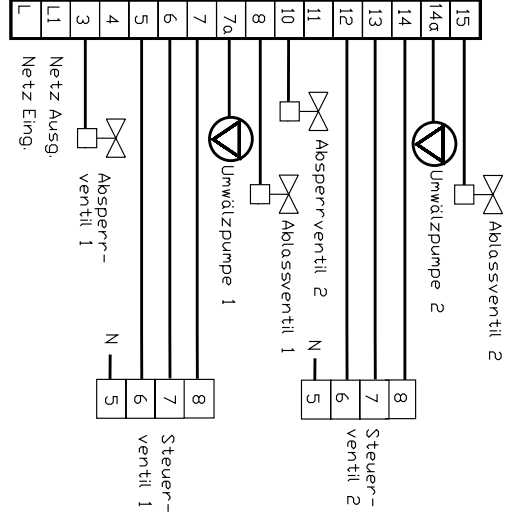
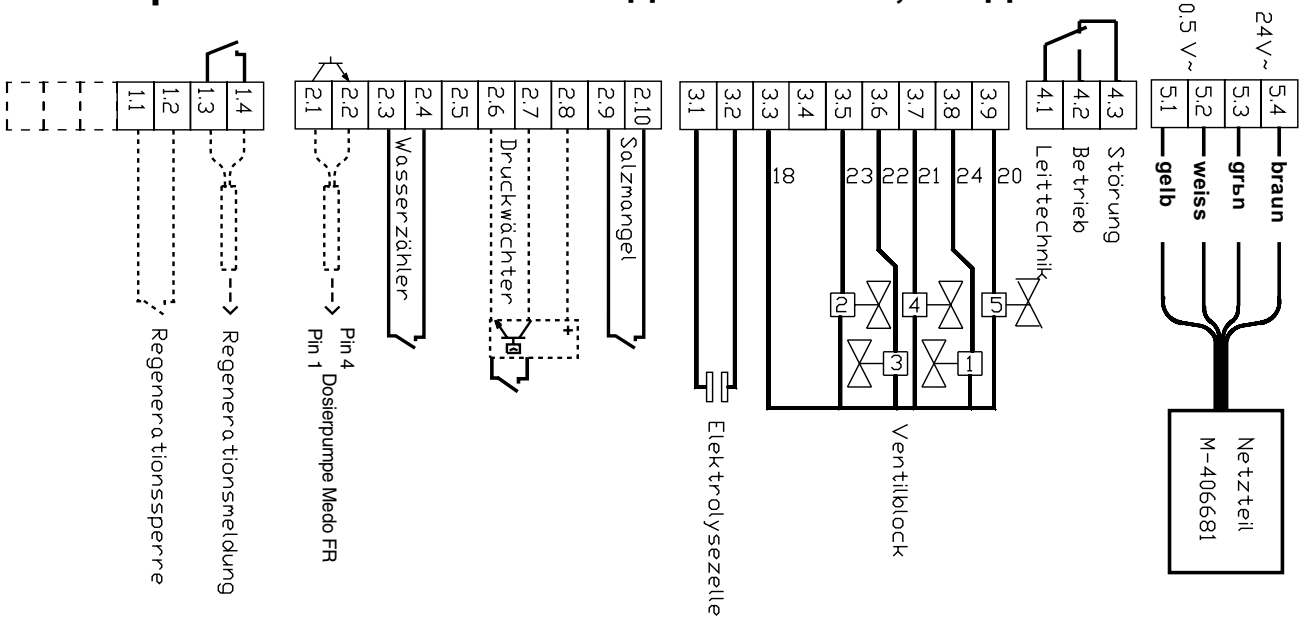


Рис. 3

Схема расположения зажимов для 2-06 04 64, Рондомат А45



Позиции выключателя DIP

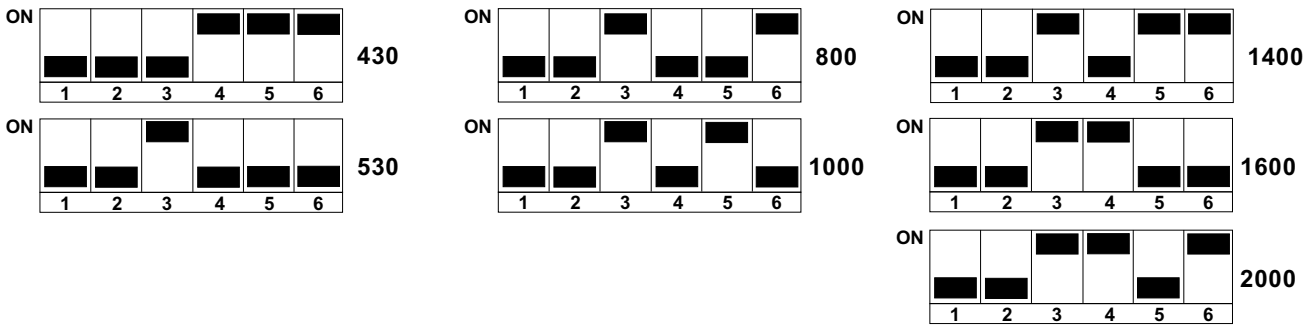
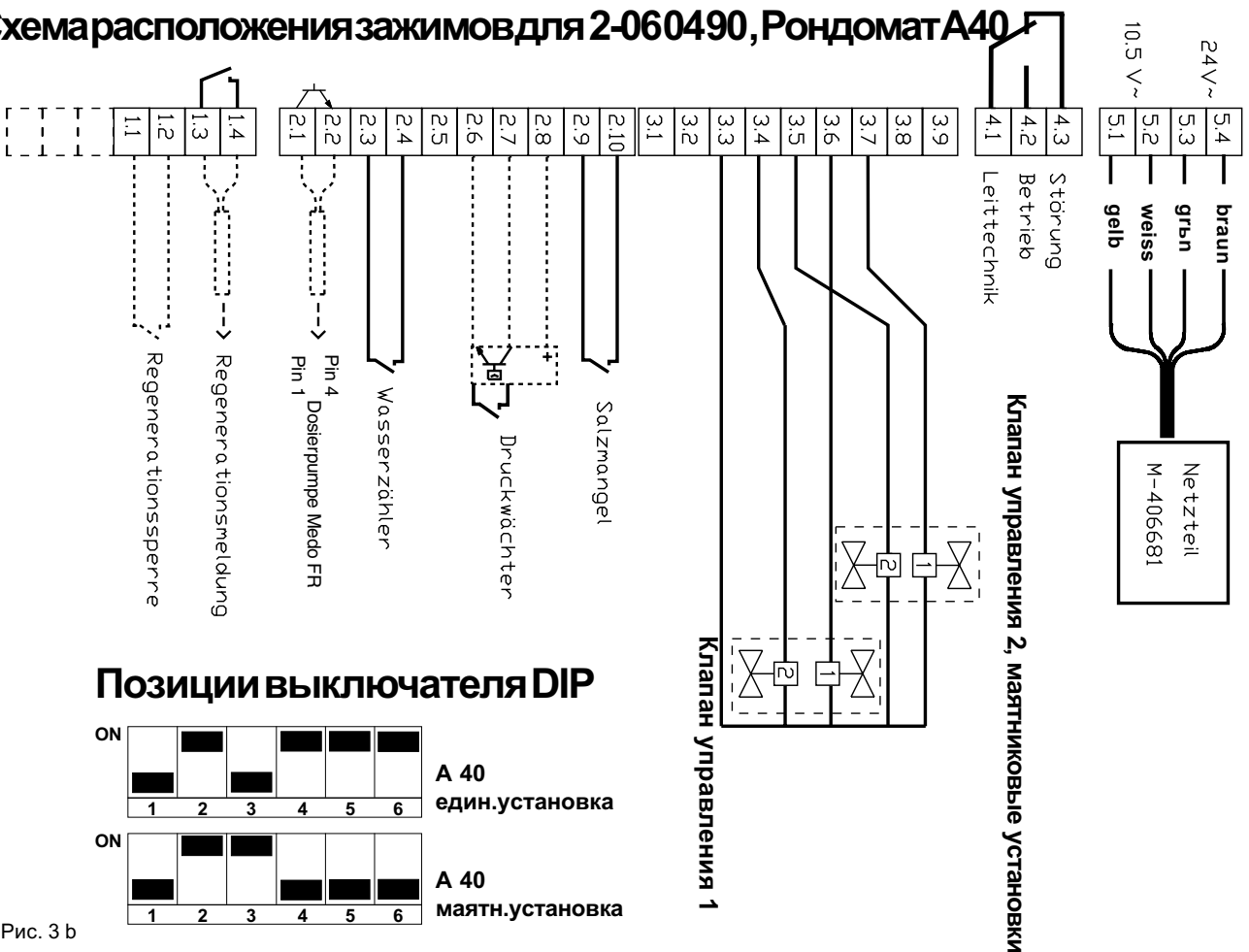


Схема расположения зажимов для 2-060490, Рондомат А40



Позиции выключателя DIP

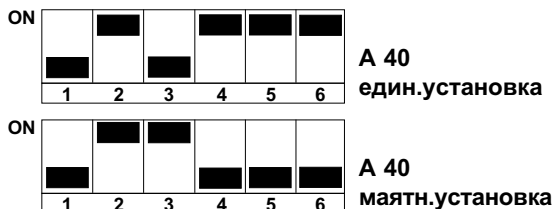






Рис. 3 б

Комплект поставки

(см. рис. 1)

Электронный прибор управления **Софт-Контроль** включает:

- Трансформатор с крепежным материалом
- Штекер с проводом 1,5 м
- Цифровая индикация
- Сигнальные лампы: Работа
 - Защита от бактерий
 - Нарушение
- Кнопки ввода    
- 24** Блокировочный выключатель
- 25** Кнопка повторного запуска
- 26** Выключатель аккумулятора
- Сенсорный вход для индикации отсутствия соли и падения давления
- Выходы: хлорная ячейка
 - центральный пульт управления
 - импульсный выход для дозировочного насоса

Дополнительно для 2 - 060425

- Распределительный шкаф

Дополнительно для 2 - 060464

- Встроенная плата для разъемов

- Устройство размножения импульсов для дозировочных насосов без коэффициента трансформации можно получить большее число импульсов. № заказа: 6-130037
- Распределитель импульсов служит для распределения выходного импульса на зажимы 2.1 и 2.2, напр., доз. насоса. № заказа: 8-020446

Применение

- для маятниковых установок с магнитными и приводными клапанами
- для параллельных умягчителей с блокировочной петлей

Программирование запуска

(см. рис. 1)

| Кнопки | Индикация (пример) | Функция |
|--|----------------------|---|
| Вставить штекер в розетку Открыть коробку зажимов Блок. выкл. (4) поставить на lock Нажать кнопку повт. запуска (5) | 2060465 | Для встроенного аккумулятора требуется 48 часов зарядки; только после этого будут сохраняться все введенные данные, если произойдет отключение электроэнергии. Номер типа |
| Отпустить кнопку (5) Включить выключатель аккумулятора (6) | 0—w0000 | Горит красный светодиод |
| Изменять, только если выбран не немецкий язык или вы хотите использовать другой запрограммированный язык. | 0—w0000 | Установить нужный язык. |
| | 0—w00<u>0</u> | Передвинуть черточку под предпоследнюю цифру. |
| | 0—w00<u>F</u> | Нажимать, пока не появится нужный язык, напр, французский (NL, D, E, F, H, I, P, PL, UK<). |

Принцип действия

- Программирование жесткости воды, времени дня, времени регенерации и дня недели
- Предварительная настройка на заводе всех данных
- Данные вводятся с помощью кода
- Штриховая индикация остаточной емкости
- Индикация на выбранном языке
- **Регенерация по расходу (через водосчетчик)**
Если подключен водосчетчик, регенерация будет запускаться автоматически по расходу.
- **Регенерация по времени**
Водосчетчик не подключается. Начало регенерации и время дня необходимо запрограммировать.
- **Регенерация по расходу с избирательным переключением по запрограммированному времени**
Следует определить момент начала регенерации. Для дня регенерации нужно ввести **все** недели. Прибор управления рассчитывает расход воды для каждого дня недели. В момент запрограммированной регенерации прибор проверяет, хватит ли запаса умягченной воды на следующий день, или нужно регенерировать установку. Если запас умягченной воды израсходован до момента начала регенерации, в зависимости от настройки установка может начать регенерацию сразу или только в запрограммированный момент начала.

Требования к месту монтажа

Соблюдать местные требования к монтажу, общие нормы и требования гигиены, а также технические данные.

На расстоянии макс. 1,5 м от установки должна быть смонтирована отдельная розетка (230 В/50 Гц).

Устанавливать в теплом помещении, защищать от попадания химических веществ, красителей, растворителей и паров.































Монтаж

С помощью крепежного материала прикрутить блок управления к стене. Подсоединить клапан управления в соответствии со схемой размещения зажимов (рис. 3 а или б).

Внимание: Блок питания в головке управления изготовлен по типу монтажа Z (DIN 57700/VDE 0700). При повреждении провода следует заменять весь блок питания.

| Кнопки | Индикация (пример) | Функция |
|--|--|--|
| <p> нажать</p> <p> держать нажатой и </p> <p> держать нажатой и </p> <p> держать нажатой и </p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Härte (жесткость)</p> <p>025</p> <p>028</p> <p>Reg.-in (реген. вкл.)</p> <p>9D23H45M</p> | <p>Ввести жесткость воды</p> <p>Передвинуть черту под цифрой.</p> <p>Изменить подчеркнутую цифру. Если держится нажатой, цифры возрастают в 1/2-секундном такте.</p> <p>Гаснет красная лампа, горит зеленая лампа, начинается регенерация.</p> <p>С помощью можно переходить с текстовой индикации на индикацию соответствующих цифровых данных.</p> <p>Это значит, что следующая принудительная регенерация начнется через 9 дней, 23 часов и 45 минут.</p> |
| <p> к след. текстовой индикации</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p></p> <p>= 3185</p> | <p>Аналоговые штрихи, показывают остаточную емкость работающей колонки. Со снижением емкости кол-во штрихов уменьшается за 8 ступеней.</p> <p>Запас умягченной воды в литрах.</p> <p>Если удаляется знак =, то после регенерации появляются не аналоговые штрихи, а индикация литров. Держать нажатой , удаляет =</p> |
| <p> к след. текстовой индикации</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Service! (сервис!)</p> <p>1476 Reg. (1476 реген.)</p> | <p>Следующее обслуживание будет показываться через каждые 1500 регенераций с помощью индикации Service!</p> <p>До того момента, когда постоянно будет показываться индикация Service! еще 1476 регенераций.</p> |
| <p> к след. текстовой индикации</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Uhr (часы)</p> <p>Mo 00:15 (понед.)</p> | <p>Время дня Установить фактическое время дня.</p> <p> Пододвинуть черту под изменяемую цифру. = Изменить подчеркнутую цифру.</p> |
| <p> к след. текстовой индикации</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Reg. um (реген. в)</p> <p>_ 00:00</p> | <p>Здесь устанавливается способ регенерации:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Регенерация с управлением по расходу (водосчетчик) 2. Регенерация с управлением по времени 3. Регенерация с избирательным управлением по расходу <p>Момент начала регенерации. При регенерации по времени или с избирательным управлением по расходу следует вводить момент начала регенерации. Оптимально проводить регенерацию ночью (в 1 или 2 часа)</p> <p>Значение символа перед временем дня: – если емкость колонки истощается до достижения установленного момента начала, сразу начинается регенерация. ! если умягчитель определяет к моменту начала регенерации, что емкости недостаточно для след. дня, начинается регенерация. в момент начала регенерации колонка всегда регенерируется.</p> |
| <p> к след. текстовой индикации</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Wochentg (день недели)</p> <p>Di Fr (вт., пятн.)</p> <p>MDMDFSSo</p> | <p>День регенерации.</p> <p>При управлении регенерации по расходу день не устанавливается</p> <p>При управлении по времени период между 2 регенерациями рассчитывается в зависимости от емкости и расхода воды. Следует настроить день/дни, в которые должна проводиться регенерация.</p> <p> подвинуть полосу под изменяемый день. = выбрать или удалить день.</p> <p>При избирательном управлении по расходу нужно устанавливать все дни недели.</p> |
| <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Mo 00:15 (пон. 00:15)</p> <p></p> <p>3185</p> | <p>Если никакая кнопка не нажимается, по окончании регенерации появляется:</p> <p>Фактическое время дня, если не подключен водосчетчик.</p> <p>Емкость или запас умягченной воды в виде аналоговых штрихов или в литрах, если подключен водосчетчик.</p> <p>Дальнейший запуск по инструкции на установку умягчения воды.</p> |

Просмотр настроек прибора

| Кнопки | Индикация | Функция |
|---|--|--|
| <p> нажимать до появления</p> <p> держать нажатой и </p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>0--w</p> <p>напр., Verdräng (вымывание)</p> <p>напр., 100M00S</p> | <p>Просмотр настроек прибора Символ кода (ключа) Внимание! Не нажимать одну кнопку !</p> <p>Держать нажатой  и кнопкой  переходить от индикации к индикации. В текстовой индикации указано название шага регенерации, а в цифровой - номер колонки, находящейся в регенерации, и оставшееся время этого шага.</p> |
| <p> держать нажатой и </p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Kap/l*°d (емк./л*°d)</p> <p>напр., 4300</p> | <p>Общая емкость колонки</p> <p>Число в индикации умножить на 10, получится: умягчитель, напр., 43000</p> |
| <p> нажать</p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Kap.Verд (емкость, вымыв.)</p> <p>напр., 3400</p> | <p>Только у маятниковых установок с задержкой по времени</p> <p>Когда остаточная емкость достигает этого порога, начинается регенерация другой колонки.</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Kap.Spül (емк., промывка)</p> <p>напр., 800</p> | <p>Только у маятниковых установок с задержкой по времени шага быстрой промывки</p> <p>Когда остаточная емкость достигает этого порога, регенерация другой колонки продолжается с быстрой промывки.</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Interval (интервал)</p> <p>9D23H45M</p> | <p>Интервал между регенерациями срабатывает, только если до этого регенерация не была запущена с помощью водосчетчика.</p> <p>в D днях, H часах и Минутах, при 0 регенерация по времени не начинается.</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Rückspül (обр.промывка)</p> <p>00H05M</p> | <p>Время обратной промывки</p> <p>в H часах и Минутах</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Ventil (клапан)</p> <p>02M00S</p> | <p>Время переключения при переходе на другую колонку</p> <p>в Минутах и S секундах</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Keimsch. (защита от бакт.)</p> <p>напр., 00H00M</p> | <p>Защита от бактерий. Этот шаг начинается одновременно со следующим.</p> <p>в H часах и Минутах</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Besalzen (подача соли)</p> <p>напр., 00H30M</p> | <p>Время подачи соли</p> <p>в H часах и Минутах</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Verdräng (вымывание)</p> <p>напр., 00H30M</p> | <p>Время вытеснения</p> <p>в H часах и Минутах.</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Spülen (промывка)</p> <p>00H10M</p> | <p>Время промывки</p> <p>в H часах и Минутах.</p> |
| <p></p> <p> перейти к индикации данных</p> | <p>Wasserz. (водосчетчик)</p> <p>напр., 01/100</p> | <p>Постоянная водосчетчика</p> <p>в I импульсах на L литр.</p> |
| | | см. следующую страницу |

Просмотр настроек прибора

| Кнопки | Индикация | Функция |
|--|--|--|
| <p>[R]</p> <p>[→] перейти к индикации данных</p> | <p>Anlage (установка)</p> <p>напр., 2-060465</p> | <p>Тип установки</p> <p>Номер изделия (последняя индикация)</p> |
| [↑] | <p>Härte (жесткость)</p> | <p>Прерывание запроса. Кнопкой [↑] можно в любой момент завершить запрос.</p> |

Стандартные индикации

| | Индикация | |
|---------------------------|---|---|
| | | Если никакая кнопка не нажималась, по окончании регенерации появляется: |
| | Mo 00:15 (пон. 00:15) | Фактическое время дня , если при Reg. um запрограммировано T |
| | ■■■■■■■ | Емкость или запас умягченной воды в виде аналоговых штрихов или в литрах, если подключен водосчетчик. |
| [C] держать нажатой и [R] | 3185 Service! (сервис!) | Счетчик сервисного обслуживания дошел до конца. После проверки установить счетчик на начало: На начальное значение счетчик можно установить с помощью кнопок со стрелками. |

Особые функции

| | | |
|-----|--|--|
| [C] | | Пока нажата кнопка [C], регенерация не начинается. |
| [R] | | Запускается и идет без пауз следующая регенерация. |

Изменение настроек прибора

| | | |
|----------------------------------|-----------------------------|--|
| [↑] нажимать до появления | O--w | Появляется символ кода (ключа). |
| [→] | O--w0000 | Ввести код программирования |
| [C] держать нажатой и [↑] 3 р. | O--w3000 | |
| [C] держать нажатой и [→] 2 р. | O--w3000 | |
| [C] держать нажатой и нажать [R] | Spülen (промывка) | Перед вводом кода никогда не нажимать одну кнопку [R]! В индикации появляется наименование текущего шага. |
| [C] держать нажатой и нажать [R] | | Внимание! В течение всего программирования держать нажатой кнопку [C], потому что, если нажимать только [↑], снова появится первое окно Härte/жесткость , а код программирования снова исчезнет. |
| [C] держать нажатой и [→] | | Выбрать нужную постоянную. Нажимать, отпуская, [C] и [R] до тех пор, пока не покажется нужная строка. |
| [C] держать нажатой и [↑] | | Кнопкой [←] черта сдвигается под изменяемую цифру. |
| [C] держать нажатой и нажать [R] | | Изменяется нужная цифра. |
| [↑] | | Прерывание запроса. Кнопкой [↑] можно в любое время завершить запрос. |

Входы и выходы

Выход для дозирования

Выходной импульс водосчетчика имеет такую же форму, что и входной импульс.

Осторожно! Выходной ток не должен быть выше 1МА.

Блокировка регенерации

Блокировочный выключатель (24) установить на **lock**. Выключатель подключен между зажимами 1.1 и 1.2, регенерации нет.

Начало регенерации

Не устанавливать блокировочный выключатель на **lock**. Выключатель подключен между зажимами 1.1 и 1.2, регенерация запускается.

Сообщение о регенерации

Выход сообщения о регенерации замкнуть накоротко между зажимами 1.3 и 1.4, если регенерация идет и вход выключателя Lock замкнут накоротко.

Отключение электроэнергии

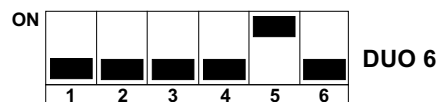
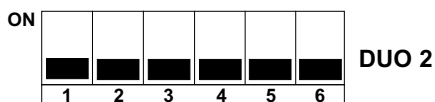
При отключении электроэнергии индикации и контрольные лампы гаснут, все клапаны отключаются. Но счетчик воды и часы продолжают работать, пока аккумулятор не разрядится до такой степени, что сохранятся только эти данные (если аккумулятор заряжен полностью - прибл. 8 часов). Прибл. через 6 недель теряются и эти данные. Если после отключения электроэнергии горит красная лампа, а индикация показывает **Härte/жесткость** или **Uhg/время**, все данные нужно вводить заново.

После включения электричества блок управления всегда начинает работу с регенерации той колонки, регенерация которой была прервана - даже если все значения нужно вводить снова.

Технические данные

| Блок управления | Тип | Софт-Контроль |
|---|------|---------------|
| Подключение к сети | В/Гц | 230/50 |
| Присоединенная мощность | Ватт | 20 |
| Тип защиты | P | 54 |
| PNR=номер изделия для клапанов Bruner, Fleck, Gawa, Starite | | 2-06 04 25 |
| PNR=номер изделия для клапана БВТ Рондомат А 45 | | 2-06 04 64 |
| PNR=номер изделия для клапана БВТ Рондомат ДУО, А 40 | | 2-06 04 90 |

Положение выключателя DIP, Рондомат ДУО



. . . посетите нашу страницу в Интернете:
www.bwt.at

BWT Wassertechnik GmbH
Industriestrasse
D-69198 Schriesheim
Tel. 06203-73-0
Fax 06203-73102

BWT AG
Walter-Simmer-Str. 4
A-5310 Mondsee
06232-5011-0
Fax 06232-4058

Cillichemie Italiana SRL
Via Plinio 59
I-20129 Milano
Tel. 02-2046343
Fax 02-201058

BWT France S.A.
103, Rue Charles Michels
F-93200 Saint Denis
Tel. 01-49224500
Fax 01-49224567

BWT Belgium N.V./S.A.
Leuvensesteenweg 633
B-1930 Zaventem
Tel. 02-758 03 10
Fax 02-757 11 85

Cilit S.A.
Silici, 71 - 73
Polígono Industrial del Este
E-08940 Cornellà de Llobregat
Tel. 093-4740494
Fax 093-4744730

BWT Polska Sp. z o.o.
ul. Polczyńska 116
PL-01-304 Warszawa
Tel. 0048-22-6652609
Fax 0048-22-6660195

**BWT Česká Republika
spo.s.r.o.**
Masarykovo nábřeží 10
CZ-12000 Praha 2
Tel. 02-294397
Fax 02-290421

BWT Hungria Kft
Kamaraerdei út 5
H-2040 Budaörs
Tel. 0036-23-430480
Fax 0036-23-430482

Kennicott Water Systems Ltd.
Kennicott House, Well Lane
Wednesfield
Wolverhampton WV11 1XR
Tel. 0044-1902-867324
Fax 0044-1902-867374

